53 M/15 EDITION 1 **METRIC** Canada **MÉTRIQUE** ÉDITION 1 53 M/15

Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:	SERIES A 701 SÉRIE MAP 53 M/15 CARTE EDITION 1 MCE EDITION

HAWES LAKE
53 M/15
EDITION 1 ÉDITION

R 16 R 17 R 18 R 19

376000m. E. 405000m. E.

6207000m. N. 6200000m. N.

56°00′ 55′ 50′ 45′ 40′ 35′ 55°45′

95°00′ 55′ 50′ 45′ 40′ 35′ 94°30′

Tp 81 Tp 80 Tp 79

6200

21st BASE LINE / 21e LIGNE DE BASE

ATKINSON LAKE

RI 1 FOX LAKE IR 1

HAWES LAKE

CABIN

CYRIL RIVER

FOX RIVER

DAFOE RIVER

THORPE CREEK

HILL RIVER

BIGSTONE RIVER

HIGH RIVER

SIPANIGO RIVER

LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE ..... ROUTE, REVÊTEMENT DUR
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
- TRAIL; CUT LINE; PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
- RAILWAY; SIDING; STATION; STOP ..... CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
- HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE
- CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
- TOWER; LANDMARK OBJECT ..... TOUR; VALEUR DE REPÈRE
- WELL: OIL, GAS; TANK; WATER ..... PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE; GRAVEL PIT ..... MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
- CUTTING; EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER (439) ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
- PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
- OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. ..... LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION (365) ..... REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE (.397) ..... POINT COTÉ, PRÉCIS
- STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
- LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE ..... LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
- TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS (LT, PG) ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYGONES DE TOUNDRA
- PALSA BOG (PA) ..... FONDRIÈRE DE PALSE
- DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI
- ICEFIELD (GLACIER); MORAINE (GL, M) ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINE
- PINGO ..... PINGO
- DITCH ..... FOSSÉ
- CONTOURS (400) ..... COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER (365; 590) ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
- HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE
- WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA (F, C) ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

CABIN ..... CABINE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILATION RESTITUTION

256 A-24128 7/75 261
A-24128 7/75 212
217 267 6/74 A-23745
A-24137 8/75 29
34 198 6/74 A-23745
16 A-24137 8/75 22

REVISION REVISION

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

54 D/3	54 D/2	54 D/1
53 M/14	53 M/15	53 M/16
53 M/11	53 M/10	53 M/9

INSPECTION OF THIS MAP USING 1989 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1989 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15U

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: UN VN / UM VM

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:		97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		5
		975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point: ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère:		98
Estimate tenths of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		4
GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:		984 / 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 3°42′ (66 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 13.6′

GRID NORTH is 1°27′ (26 Mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le RELÈVEMENT MAGNÉTIQUE en 1985 est à 3°42′ (66 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 13,6′

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°27′ (26 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

HAWES LAKE
MANITOBA
EAST OF PRINCIPAL MERIDIAN EST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1985.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

HAWES LAKE
53 M/15
EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada